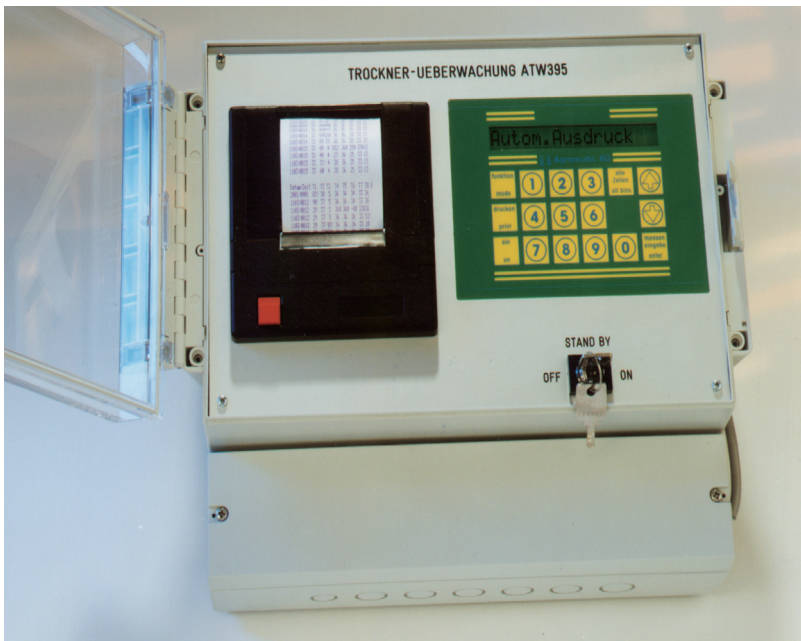


Trocknerüberwachungsgerät ATW 395



Getreidetrockner sind in jedem Betrieb ein potentieller Gefahrenherd und gehören zu den gefährlichsten Maschinen in Mühle und Mischfutter. Gesetzgeber und Versicherungen verlangen zwingend Sicherheitsüberwachungen an diesen Maschinen. Das Agromatic Trocknerüberwachungsgerät erfüllt diese Anforderungen vollständig. Das ATW395 ist ein Sicherheitsgerät, das den Trockner während der Anlaufphase, des Betriebes und während der Auskühlphase dauernd überwacht und kontrolliert. Beim Auftreten jeglicher Unregelmässigkeiten veranlasst das ATW395 sofort die entsprechenden Massnahmen wie Brenner abschalten, Zuluft drosseln oder einschalten, Alarmierung, Notbetrieb etc. Das ATW395 greift nur ein, wenn effektiv Gefahr droht. Bei Normalbetrieb gibt Ihnen das Gerät wertvolle Hinweise über den Arbeitszustand des Trockners, Sie können zuverlässig feststellen, wo z.B. durch Materialstau unzulässige Erwärmungen auftreten, die das zu trocknende Gut schädigen könnten. Zwingend ist das Ueberwachungsgerät bei Trocknern, die innerhalb von Gebäuden installiert sind oder die näher als 5 m von Gebäuden aufgestellt sind.

Ueberwachung

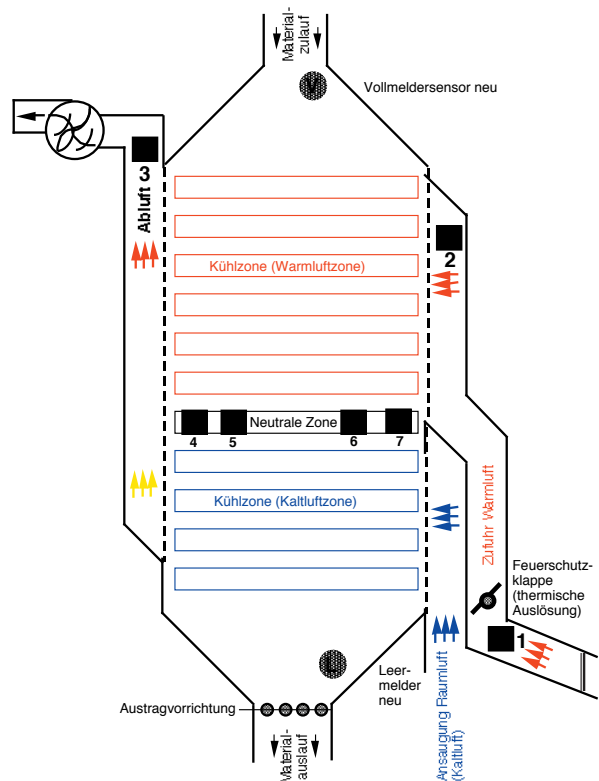
Ueberwacht werden:

Einlauf (Vollmelder), Auslauf (Leermelder), Brenner (Gas oder Oel), Zuluftventilator, Abluftventilator, Zulufttemperatur, Ablufttemperatur, Temperatur in der Warmluftzone, Temperaturen in der Uebergangszone (neutrale Zone), Temperatur in der Abkühlzone, Austragsvorrichtung, Papiermangel an integriertem Drucker, alle angeschlossenen Sensoren (Fehlfunktion, Leitungsbruch, Kurzschluss), alle Gerätefunktionen.

Die Temperaturmesswerte werden nach absoluten und relativen (Verhältnis) Grenzwerten überwacht. Unregelmässigkeiten werden gewertet und je nach Gefahrenstufe die notwendigen Massnahmen getroffen. Alle Gefahrenwerte werden registriert (gespeichert und ausgedruckt). Das Gerät ist batteriegepuffert und arbeitet auch bei Stromausfall. Durch externe Alarme wird das zuständige Konrollpersonal avisiert (z.B. Telefonalarne). Die Sicherheitswerte (Parameter) innerhalb des Gerätes können nur durch autorisierte Personen verändert werden.

Das Gerät ist ausgelegt für den rauen Betrieb in einer Getreideannahme. Es entspricht allen einschlägigen Sicherheitsvorschriften.

Detaillierte technische Daten entnehmen Sie bitte den technischen Datenblättern und der Montage-Bedienungsanleitung.



Technische Aenderungen im Sinne des Fortschrittes behalten wir uns jederzeit vor!



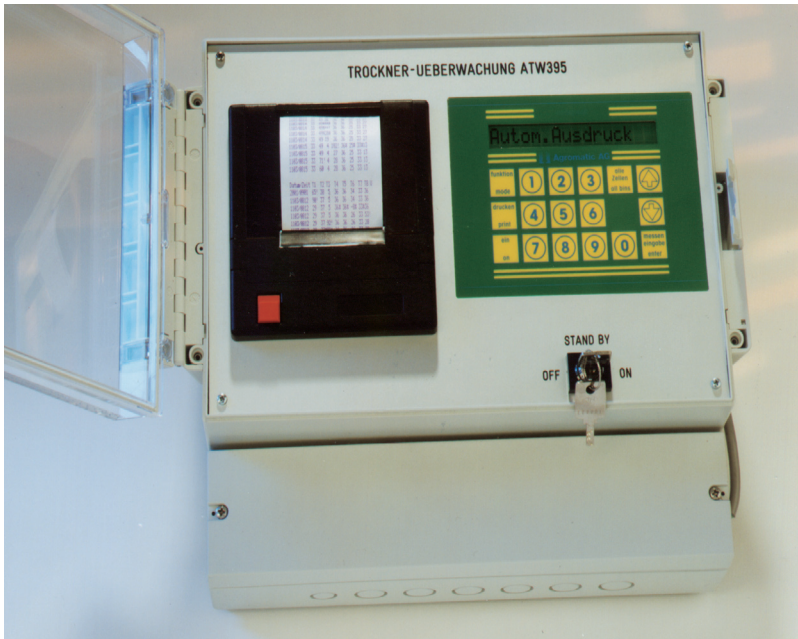
email: info@agromatic.com
www: www.agromatic.com

Schweiz (Hauptsitz)
Agromatic AG
CH-8637 Laupen
Tel. (+41) 55 256 21 00
Fax (+41) 55 256 21 11

Deutschland
Agromatic GmbH
D - 01454 Radeberg
Tel. (+49) 3528 4521 45
Fax (+49) 3528 4875 32

Österreich
Agromatic Ges.m.b.H
A-2201 Gerasdorf
Tel. (+43) 2246 2925
Fax (+43) 2246 27655

Drier monitoring unit ATW 395



Grain driers are a potential danger area in each plant and belong to the most dangerous equipments in mills and feed mills. Legislators and insurances insist on safety monitoring of these equipments. The Agromatic drier monitoring unit completely fulfills these claims. The ATW395 is a safety unit which continuously monitors and controls the drier during the starting phase, operation and chilling phase. In case of an irregularity the ATW395 immediately initializes the appropriate action like turning off the burner, throttle back or starting the aeration, alarming, emergency controlling etc. The ATW395 only acts in serious emergency. During regular operation it gives you worthy information about the condition of the drier, you can reliably find out e.g. where the temperature rises due to product jams which could harm the material. The safety monitoring unit is essential for driers inside of buildings or closer than 5 m to buildings.

Monitoring

Monitored are:

Inlet (full level indicators), outlet (empty level indicators), burner (gas or oil), aeration fan, foul air fan, temperature of aeration, temperature of foul air, temperature in the warming zone, temperature in the transition zone (neutral zone), temperature in the chilling zone, the discharge device, need of paper of integrated printer, all connected sensors (misfunction, breaking of wire, short circuit), all functions of the unit.

The temperature values are monitored according to absolute and relative (relation) limits.

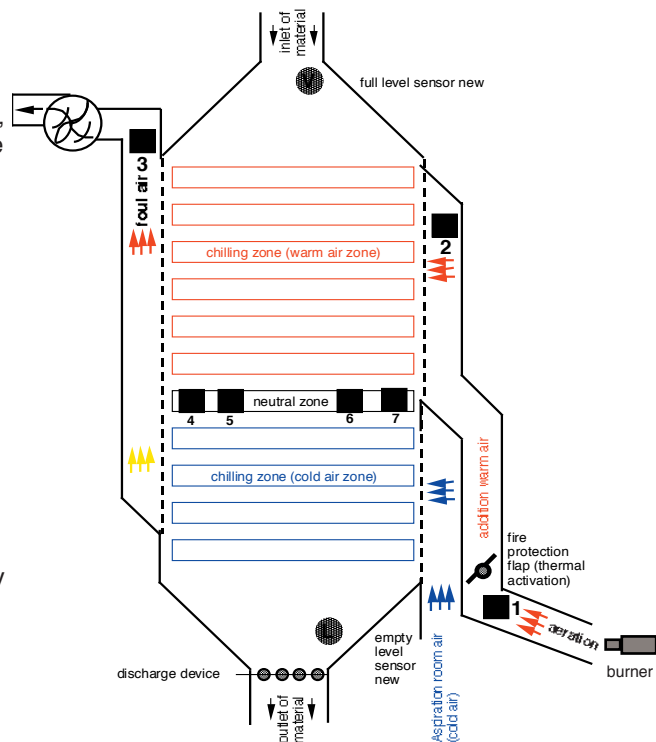
Irregularities are being evaluated and depending on the degree of danger the necessary steps are taken. All danger values are registered (stored and printed). The equipment is battery-buffered and keeps on functioning during a power break-down.

The controlling staff is informed by external alarms (e.g. telephone alarms).

The safety values (parameters) inside the equipment can only be changed by authorized persons.

The equipment is made for the heavy-duty applications at the grain intake. It fulfills all relevant safety claims.

Please take detailed technical information from the technical data sheets and the installation and operation manual.



Right of technical changes in the sense of improvement reserved at any time!

email: info@agromatic.com
www.agromatic.com

Switzerland (main office)
Agromatic AG
CH-8637 Laupen
Tel. (+41) 55 256 21 00
Fax (+41) 55 256 21 11

Germany
Agromatic GmbH
D - 01454 Radeberg
Tel. (+49) 3528 4521 45
Fax (+49) 3528 4875 32

Austria
Agromatic Ges.m.b.H
A-2201 Gerasdorf
Tel. (+43) 2246 2925
Fax (+43) 2246 27655

